KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 335**

**Phaåm 53: KHEÙO TU HOÏC (5)**

Laïi nöõa Thieän Hieän, theo yù oâng thì sao? Giaû söû, caùc loaøi höõu tình ôû chaâu Nam thieäm-boä naøy, chaúng phaûi tröôùc chaúng phaûi sau ñeàu ñöôïc laøm thaân ngöôøi, coù thieän nam, thieän nöõ naøo ñoù duøng phöông tieän daïy baûo, daãn daét, ñeàu laøm cho phaùt khôûi taâm Voâ thöôïng giaùc, tu taäp haïnh Ñaïi Boà-taùt, chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, laïi ñem caên laønh töø söï daïy baûo, daãn daét aáy ban cho caùc höõu tình cuøng coù nhö nhau, ñoàng hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì thieän nam, thieän nöõ aáy do nhaân duyeân naøy ñöôïc phöôùc nhieàu chaêng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Baïch Thieän Theä, raát nhieàu! Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, neáu thieän nam, thieän nöõ naøo ôû giöõa ñaïi chuùng giaûng noùi roõ veà Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá, neâu baøy, saép ñaët, phaân bieät, khai thò, laøm cho ngöôøi nghe deã laõnh hoäi vaø an truù vöõng vaøng nôi taùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí thì thieän nam, thieän nöõ naøy, do nhaân duyeân aáy coâng ñöùc ñaït ñöôïc nhieàu hôn vò tröôùc voâ löôïng, voâ bieân, chaúng theå tính ñeám.

Laïi nöõa Thieän Hieän, theo yù oâng thì sao? Giaû söû, caùc loaøi höõu tình cuûa coõi Nam thieäm-boä vaø coõi Ñoâng thaéng thaân naøy, chaúng phaûi tröôùc chaúng phaûi sau ñeàu ñöôïc laøm thaân ngöôøi, coù thieän nam, thieän nöõ naøo ñoù duøng phöông tieän daïy baûo, daãn daét, ñeàu laøm cho phaùt khôûi taâm Voâ thöôïng giaùc, tu taäp haïnh Ñaïi Boà-taùt, chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, laïi ñem caên laønh töø söï daïy baûo, daãn daét nhö theá ban cho caùc höõu tình cuøng coù nhö nhau, ñoàng hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì thieän nam, thieän nöõ aáy do nhaân duyeân naøy ñöôïc phöôùc nhieàu chaêng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Baïch Thieän Theä, raát nhieàu! Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, neáu thieän nam, thieän nöõ naøo ôû giöõa ñaïi chuùng giaûng noùi roõ veà Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá, neâu baøy, saép ñaët, phaân bieät, khai thò, laøm cho ngöôøi nghe deã laõnh hoäi vaø an truù vöõng vaøng nôi taùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí thì thieän nam, thieän nöõ naøy, do nhaân duyeân aáy coâng ñöùc ñaït ñöôïc nhieàu hôn vò tröôùc voâ löôïng, voâ bieân, chaúng theå tính ñeám.

Laïi nöõa Thieän Hieän, theo yù oâng thì sao? Giaû söû, caùc loaøi höõu tình cuûa coõi Nam thieäm-boä, coõi Ñoâng thaéng thaân, coõi Taây ngöu hoùa naøy, chaúng phaûi tröôùc chaúng phaûi sau ñeàu ñöôïc laøm thaân ngöôøi, coù thieän nam, thieän nöõ naøo ñoù duøng phöông tieän daïy baûo, daãn daét, ñeàu laøm cho phaùt khôûi taâm Voâ thöôïng giaùc, tu taäp haïnh Ñaïi Boà-taùt, chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, laïi ñem caên laønh töø söï daïy baûo, daãn daét aáy ban cho caùc höõu tình cuøng coù nhö nhau, ñoàng hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì thieän nam, thieän nöõ ñoù, do nhaân duyeân naøy ñöôïc phöôùc nhieàu chaêng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Baïch Thieän Theä, raát nhieàu! Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, neáu thieän nam, thieän nöõ naøo ôû giöõa ñaïi chuùng giaûng noùi roõ veà Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá, neâu baøy, saép ñaët, phaân bieät, khai thò, laøm cho ngöôøi nghe deã laõnh hoäi vaø an truù vöõng vaøng nôi taùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí thì thieän nam, thieän nöõ naøy, do nhaân duyeân aáy coâng ñöùc ñaït ñöôïc nhieàu hôn vò tröôùc voâ löôïng, voâ bieân, chaúng theå tính ñeám.

Laïi nöõa Thieän Hieän, theo yù oâng thì sao? Giaû söû, caùc loaøi höõu tình trong boán ñaïi chaâu naøy, chaúng phaûi tröôùc chaúng phaûi sau ñeàu ñöôïc laøm thaân ngöôøi, coù thieän nam, thieän nöõ naøo ñoù duøng phöông tieän daïy baûo, daãn daét, ñeàu laøm cho phaùt khôûi taâm Voâ thöôïng giaùc, tu taäp haïnh Ñaïi Boà-taùt, chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, laïi ñem caên laønh töø söï daïy baûo, daãn daét nhö theá ban cho caùc höõu tình cuøng coù nhö nhau, ñoàng hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì thieän nam, thieän nöõ aáy do nhaân duyeân naøy ñöôïc phöôùc nhieàu chaêng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Baïch Thieän Theä, raát nhieàu! Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, neáu thieän nam, thieän nöõ naøo ôû giöõa ñaïi chuùng giaûng noùi roõ veà Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá, neâu baøy, saép ñaët, phaân bieät, khai thò, laøm cho ngöôøi nghe deã laõnh hoäi vaø an truù vöõng vaøng nôi taùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí thì thieän nam, thieän nöõ naøy, do nhaân duyeân aáy coâng ñöùc ñaït ñöôïc nhieàu hôn vò tröôùc voâ löôïng, voâ bieân, chaúng theå tính ñeám.

Laïi nöõa Thieän Hieän, theo yù oâng thì sao? Giaû söû, caùc loaøi höõu tình trong theá giôùi tieåu thieân naøy, chaúng phaûi tröôùc chaúng phaûi sau ñeàu ñöôïc laøm thaân ngöôøi, coù thieän nam, thieän nöõ naøo ñoù duøng phöông tieän daïy baûo, daãn daét, ñeàu laøm cho phaùt khôûi taâm Voâ thöôïng giaùc, tu taäp haïnh Ñaïi Boà-taùt, chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, laïi ñem caên laønh töø söï daïy baûo, daãn daét aáy ban cho caùc höõu tình cuøng coù nhö nhau, ñoàng hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì thieän nam, thieän nöõ aáy do nhaân duyeân naøy ñöôïc phöôùc nhieàu chaêng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Baïch Thieän Theä, raát nhieàu! Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, neáu thieän nam, thieän nöõ naøo ôû giöõa ñaïi chuùng giaûng noùi roõ veà Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá, neâu baøy, saép ñaët, phaân bieät, khai thò, laøm cho ngöôøi nghe deã laõnh hoäi vaø an truù vöõng vaøng nôi taùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí thì thieän nam, thieän nöõ naøy, do nhaân duyeân aáy coâng ñöùc ñaït ñöôïc nhieàu hôn vò tröôùc voâ löôïng, voâ bieân, chaúng theå tính ñeám.

Laïi nöõa Thieän Hieän, theo yù oâng thì sao? Giaû söû, caùc loaøi höõu tình trong theá giôùi trung thieân naøy, chaúng phaûi tröôùc chaúng phaûi sau ñeàu ñöôïc laøm thaân ngöôøi, coù thieän nam, thieän nöõ naøo duøng phöông tieän daïy baûo, daãn daét, ñeàu laøm cho phaùt khôûi taâm Voâ thöôïng giaùc, tu taäp haïnh Ñaïi Boà-taùt, chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, laïi ñem caên laønh töø söï daïy baûo, daãn daét aáy ban cho caùc höõu tình cuøng coù nhö nhau, ñoàng hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì thieän nam, thieän nöõ aáy do nhaân duyeân naøy ñöôïc phöôùc nhieàu chaêng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Baïch Thieän Theä, raát nhieàu! Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, neáu thieän nam, thieän nöõ naøo ôû giöõa ñaïi chuùng giaûng noùi roõ veà Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá, neâu baøy, saép ñaët, phaân bieät, khai thò, laøm cho ngöôøi nghe deã laõnh hoäi vaø an truù vöõng vaøng nôi taùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí thì thieän nam, thieän nöõ naøy, do nhaân duyeân aáy coâng ñöùc ñaït ñöôïc nhieàu hôn vò tröôùc voâ löôïng, voâ bieân, chaúng theå tính ñeám.

Laïi nöõa Thieän Hieän, theo yù oâng thì sao? Giaû söû, caùc loaøi höõu tình trong theá giôùi tam thieân ñaïi thieân naøy, chaúng phaûi tröôùc chaúng phaûi sau ñeàu ñöôïc laøm thaân ngöôøi, coù thieän nam, thieän nöõ naøo ñoù duøng phöông tieän daïy baûo, daãn daét, ñeàu laøm cho phaùt khôûi taâm Voâ thöôïng giaùc, tu taäp haïnh Ñaïi Boà-taùt, chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät, laïi ñem caên laønh töø söï daïy baûo, daãn daét nhö theá ban cho caùc höõu tình cuøng coù nhö nhau, ñoàng hoài höôùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thì thieän nam, thieän nöõ aáy do nhaân duyeân naøy ñöôïc phöôùc nhieàu chaêng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Baïch Thieän Theä, raát nhieàu! Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, neáu thieän nam, thieän nöõ naøo ôû giöõa ñaïi chuùng giaûng noùi roõ veà Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá, neâu baøy, saép ñaët, phaân bieät, khai thò, laøm cho ngöôøi nghe deã laõnh hoäi vaø an truù vöõng vaøng nôi taùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí thì thieän nam, thieän nöõ naøy, do nhaân duyeân aáy coâng ñöùc ñaït ñöôïc nhieàu hôn vò tröôùc voâ löôïng, voâ bieân, chaúng theå tính ñeám.

Naøy Thieän Hieän, neân bieát Ñaïi Boà-taùt aáy, do dieäu löïc töø söï tinh caàn taêng tieán naøy neân coù theå ñöa caùc höõu tình ñeán bôø beân kia cuûa phöôùc ñieàn. Vì sao? Naøy Thieän Hieän, vì Ñaïi Boà-taùt aáy ñoái vôùi phaùp dieäu löïc tinh caàn taêng tieán ñoù thì taát caû höõu tình chaúng ai coù theå bì kòp, chæ tröø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. Vì sao? Naøy Thieän Hieän, vì Ñaïi Boà- taùt aáy tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu, nhaän thaáy caùc höõu tình khoâng coù lôïi laïc neân khôûi taâm ñaïi Töø, nhaän thaáy caùc höõu tình coù söï khoå ñau neân khôûi taâm ñaïi Bi, thaáy caùc höõu tình ñöôïc lôïi laïc neân khôûi taâm ñaïi Hyû, thaáy caùc höõu tình khoâng coù taùnh töôùng neân khôûi taâm ñaïi Xaû.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy tuy ñoái vôùi höõu tình luoân bình ñaúng phaùt khôûi taâm ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, nhöng ñoái vôùi taát caû ñeàu khoâng chaáp tröôùc.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu neân ñöôïc haøo quang lôùn, ñoù laø haøo quang töø haïnh Boá thí ba-la-maät-ña, cuõng ñöôïc haøo quang töø caùc haïnh Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy tuy chöa chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, nhöng ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñaõ ñaït ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån, neân coù theå ñöa caùc höõu tình ñeán bôø beân kia cuûa phöôùc ñieàn, coù theå thoï nhaän caùc vaät duïng sinh soáng nhö taát caû y phuïc, ñoà aên uoáng, giöôøng toøa, thuoác men...

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy an truù nôi taùc yù töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña neân coù khaû naêng baùo aân thí chuû moät caùch roát raùo, cuõng coù khaû naêng gaàn guõi trí Nhaát thieát trí. Vì vaäy, naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt chaúng muoán hö doái trong vieäc nhaän phaåm vaät cuùng döôøng cuûa quoác vöông, ñaïi thaàn, tröôûng giaû, cö só, höõu tình, muoán chæ cho höõu tình con ñöôøng chaân thieän, muoán vì höõu tình laøm aùnh saùng thanh tònh, muoán cöùu

thoaùt höõu tình khoûi lao nguïc trong ba coõi, muoán ban cho höõu tình phaùp nhaõn thanh tònh, thì neân thöôøng an truù nôi taùc yù töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt an truù nôi taùc yù töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thì khi noùi ra ñieàu gì ñeàu noùi veà Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nghóa laø noùi phaùp töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Ñaõ noùi phaùp töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña roài, laïi thöôøng tö duy ñuùng theo dieäu lyù cuûa phaùp töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy thöôøng an truù nôi taùc yù töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña neân khoâng dung naïp caùc taùc yù khaùc baát chôït hieän khôûi.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt aáy ngaøy ñeâm tinh caàn an truù nôi taùc yù töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, Ñöùc Theá Toân khoâng coù khi naøo döøng nghæ.

Naøy Thieän Hieän, ví nhö coù ngöôøi, tröôùc chöa töøng coù chaâu baùu maït-ni, sau ñoù gaëp ñöôïc, quaù ñoãi vui möøng, ngaém xem khoâng chaùn, boãng nhieân bò maát, loøng raát ñau khoå, luoân luoân than tieác: Tieác thay! Chaúng bieát ngaøy naøo coù laïi vieân ngoïc baùu maït-ni ñaõ maát kia! Ngöôøi aáy luoân taùc yù töông öng vôùi vieân ngoïc baùu maït-ni naøy, khoâng khi naøo döøng nghæ.

Naøy Thieän Hieän, neân bieát caùc Ñaïi Boà-taùt cuõng gioáng nhö theá, thöôøng phaûi tinh caàn

an truù nôi taùc yù töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; neáu lìa taùc yù töông öng vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì seõ laøm tan maát taùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí.

